

**Noruega  
Karmøy**

Foto: Tove Bendiksen

**Norway  
Karmøy**

PHOTO CREDIT: TOVE BENDIKSEN



In a pattern of emigration and return that began with the Vikings in the year 800, Norwegians traveled the world seeking work and wealth to relieve poverty at home. Around the time of Norway's independence in 1905, a shortage of fish sparked a movement of Norwegian fishermen from the coastal town of Karmøy to Brooklyn, New York. Eventually, many moved to New Bedford where they helped to develop the fishing and scalloping industries. Citizenship was required to become a fishing vessel captain, so early Norwegian immigrants often became United States citizens. After oil and natural gas were discovered off the coast of Norway in the 1960s, economic opportunities increased and immigration to the United States virtually ended.



Siguiendo un patrón de emigración y retorno que comenzó con los vikingos en el año 800 d.C., los noruegos han recorrido el mundo en busca de trabajo y prosperidad, para aliviar la pobreza en su país natal. Durante el período de la independencia de Noruega, en 1905, la escasez de pescado provocó que muchos pescadores noruegos se trasladaran del pueblo costero de Karmøy hacia Brooklyn, New York. Eventualmente, muchos se mudaron a New Bedford, donde ayudaron a desarrollar las industrias de la pesca y la captura de vieiras. Puesto que la ciudadanía americana era un requisito para ser capitán de un navío pesquero, los primeros inmigrantes noruegos se convirtieron en ciudadanos americanos. Luego de que se descubriera petróleo y gas natural en las costas de Noruega en la década de 1960, mejoraron las oportunidades económicas en el país y la migración hacia los Estados Unidos prácticamente cesó.